

3,5 – 16,5m
3,5 – 8,5m
= 12-140 m²
2 bar*/28 psi*

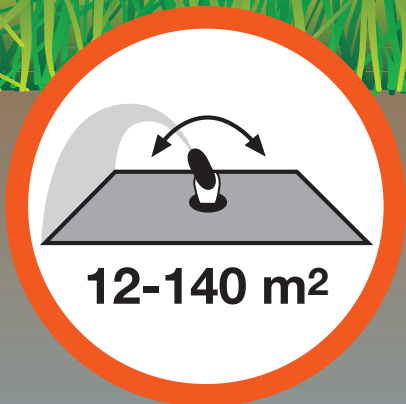
* Der Betriebsdruck (bar/psi) bestimmt die berechnete Fläche
* The operating pressure (bar/psi) determines the area watered*
La pression dynamique (bar/psi) détermine la surface arrosée!



GARDENA® Sprinkler-System

NEU
NEW
NOUVEAU

- D Versenk-Viereckregner
- GB Pop-up Oscillating Sprinkler
- S Pop-up Rektangulärspridare
- PL Zraszacz wynurzalny wahadłowy
- H Szílyesztett nŕgyszŕgesíteti
- RUS Выдвижной осциллирующий
дождеватель
- CZ %oty hrannŕ zadeããova
- SLO Pogreznŕ äkropilnik



Art. 1536-23

- D**
- ① Regulierung der Wurfweite
 - ② Einstellen der Sprengbreite
 - ③ Regnerkopf drehbar – Sprühhrichtung einstellbar
 - ④ Feinmaschiger Schmutzfilter – regelmäßig reinigen
 - ⑤ Frostsicher durch automatische Entwässerung
 - ⑥ Automatische Deckelöffnung durch Wasserdruck

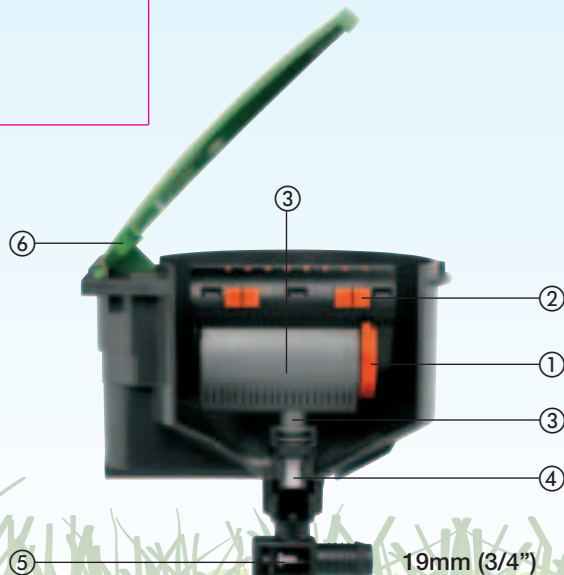
- GB**
- ① Adjusting the range
 - ② Setting the width of spray
 - ③ Swivel sprinkler head – adjustable spray direction
 - ④ Fine-meshed filter - clean regularly
 - ⑤ Frost-proof due to automatic draining function
 - ⑥ Water pressure opens cap automatically

- S**
- ① Justerbar kastlängd
 - ② Justerbar kastbredd
 - ③ Inställbar spridningsriktning – sprinklerhuvudet är svängbart
 - ④ Lätt att rengöra – finmaskigt filter
 - ⑤ Frostsäker – automatisk dräneringsventil
 - ⑥ Vattentrycket öppnar locket automatiskt

- PL**
- ① Regulowany zasięg wyrzutu.
 - ② Regulowana szerokość zraszania.
 - ③ Obracana głowka zraszacza - reguluje kierunek zraszania.
 - ④ Droбноoczkowe sitko - wymaga regularnego czyszczenia.
 - ⑤ Mrozoodporny dzięki automatycznemu zaworowi odwadniającemu.
 - ⑥ Ciśnienie wody automatycznie otwiera pokrywę zraszacza.

- H**
- ① Hatótávolság beállítása
 - ② Öntözési szélesség beállítása
 - ③ Öntözés irányának beállítása az öntözőfej forgatásával
 - ④ Finomhálós szűrő rendszeres tisztítást igényel
 - ⑤ Fagybiztos, automatikus vízleeresztő szelep
 - ⑥ Öntözőfej teteje automatikusan kinyílik

- RUS**
- ① Регулировка дальности полива
 - ② Установка ширины полива
 - ③ Установка направления полива за счет поворота головки дождевателя



- RUS**
- ④ Сетчатый фильтр, нуждается в регулярной очистке
 - ⑤ Нечувствителен к морозу, автоматический дренаж
 - ⑥ Под давлением воды крышка открывается автоматически

- CZ**
- ① regulace dosahu zavlažování
 - ② nastavení šířky zavlažování
 - ③ otočná hlava zadešovače - nastavitelný směr stříkání
 - ④ filtr nečistot s jemnými oky - pravidelné čištění
 - ⑤ zabezpečení proti mrazu díky automatickému odvodňování
 - ⑥ automatické otevření víčka tlakem vody

- SLO**
- ① Regulacija dometa
 - ② Nastavitev širine curka
 - ③ Vrtljiva glava – regulacija smeri škropljenja
 - ④ Gost čistilni filter – zahteva redno čiščenje
 - ⑤ Samodejno odvajanje vode zagotavlja zaščito proti zmrzovanju
 - ⑥ Vodni pritisk samodejno odpira pokrov

- D** Der Art. 1536 entspricht der Maschinenrichtlinie 98/37/CEE.
Ulm, den 30.8.2003. GARDENA 89079 Ulm. Technischer Leiter
- GB** Art. 1536 is in accordance with Machine Guideline 98/37/CEE.
Ulm, 8/30/03. GARDENA 89079 Ulm. Technical Manager
- S** Art. 1536 motsvarar maskin föreskrift 98/37/CEE
Ulm 30.08.03. GARDENA 89079 Ulm. Teknisk direktör
- PL** Deklaracja Zgodności Producenta
Art. nr 1536 spełnia wymogi dyrektywy maszynowej 98/37/CEE.
Ulm, 30.08.2003, GARDENA 89079 Ulm. Kierownik techniczny
- H** EU azonossági igazolás:
Alulírott GARDENA Manufacturing GmbH, Németszág,
Ulm Hans-Lorenser Str. 40. igazolja, hogy a sülylesztett négyoszlopesztető
1536 cikksz. Az EG 98/37 irányelveinek megfelel.

- RUS** Свидетельство о соответствии CE
Арт. 1536-23/29 отвечает директиве по инструменту 98/37CEE
Ульм, 30.08.2003 Гардена, 89079 Ульм. Технический директор
- CZ** CE - prohlášení:
Výrobek č. 1536 odpovídá Strojní směrnici č. 98/37/CEE.
V Ulmu 30. 8. 2003. GARDENA 89079 Ulm. Technický vedoucí
- SLO** Izdelek št. 1536 je v skladu s strojnimi smernicami 98/37/SVE.
Ulm, 30.8.2003, GARDENA 89079 Ulm. Tehnični vodja.

D Einfache, komfortable Beregnung von quadratischen und rechteckigen Flächen.
Feineinstellung der Beregnungsfläche mit Sprinkler-System Regulierventil, Art. 1533

GB For watering square and rectangular areas with the greatest of ease.
The watered area can be adjusted in small increments using the Sprinkler System Control and Shut-off Valve Art. 1533

S Enkelt och smidigt bevattnas fyrkantiga eller rektangulära ytor.
Flödet/bevattningsytan kan justeras med hjälp av Reglerventil under jord Art.nr 1533.

PL Proste, komfortowe nawadnianie kwadratowych i prostokątnych powierzchni.
Możliwość płynnego ustawiania zraszanej powierzchni poprzez regulację dopływu wody, przy zastosowaniu zaworu regulacyjnego, art. nr 1533.

H Négyzet és téglalap alakú területek könnyű és egyszerű öntözéséve.
Az öntözési terület fokozatmentes beállítása a 1533 cikksz. Sprinkler-System szabályozószelleppel.

RUS Простой, удобный полив квадратных и прямоугольных площадей.
Точное регулирование поливаемой площади с помощью запорного клапана системы дождевания Арт. 1533.

CZ Jednoduché, komfortní zavlažování čtvercových a pravoúhlých ploch.
Přesné nastavení zavlažované plochy pomocí regulačního ventilu skrápěcího systému, výrobek č. 1533.

SLO Enostavno in udobno škropljenje kvadratnih in pravokotnih površin.
Natančna nastavitve površine škropljenja s pomočjo regulacijskega ventila škropilnega sistema, št. izdelka 1533.



D Für eine sichere Funktion des Entwässerungsventils Regner mit Kies (ca. 10x10x10cm) unterbauen.

GB Install the sprinkler on a bed of gravel (approx. 10 x 10 x 10cm) to ensure the drain valve functions properly.

S Montera sprinklern på ett lager med singel (cirka 10 x 10 x 10 cm) för bästa dränage.

PL Aby zapewnić niezakłóconą pracę zaworu odwadniającego należy umieścić zraszacz na podsypce żwirowej (ok. 10x10x10 cm).

H A víztelenítő szelep biztonságos működése érdekében az esőztetőt kb. 10x10x10 cm-es vízelvezető kavicsrétegre kell telepíteni.

RUS для обеспечения нормальной работы сливного клапана под дождеватель должен быть подсыпан крупный гравий (объем приблизительно 10 x 10 x 10 см).

CZ Pro bezpečnou funkci odvodňovacího ventilu zabudujte zadešťovač do drobného štěrku (cca 10 x 10 x 10 cm).

SLO Za zanesljivo delovanje odvajalnega ventila škropilnik namestite na površino s prodrom (pribl. 10 x 10 x 10 cm).

D Kombinierbar mit GARDENA Turbinen-Versenkregner 50, 200, 380 durch angegliche Niederschlagsmengen

GB Can be combined with GARDENA Turbo-driven Pop-up Sprinkler 50, 200, 380 by adjusting the water flow

S Kan kombineras med GARDENA Pop-up Turbosprinkler 50, 200, 380 genom att justera vattenflödet.

PL Możliwość łączenia ze zraszaczami wynurzalnymi turbinowymi 50, 200 lub 380 GARDENA dzięki porównywalnym wydatkom wody.

H Az egyenletes vízkibocsátás az 50, 200, 380-as turbinás sülyesztett esőztetővel kombinálhatóvá teszi.

RUS Может быть соединен с выдвижными дождевателями 50, 200 и 380 за счет согласованной величины осадков.

CZ Možnost kombinace s turbínovým výsuvným zadešťovačem 50, 200, 380 díky vyrovnanému množství srážek.

SLO Zaradi regulacije vodnega pretoka združljiv s turbinskimi škropilniki 50, 200 in 380.

